

W10398228 - Rev. A © 2010. Todos os direitos reservados

KitchenAid®

2/4 FATIAS

TORRADEIRA MANUAL DE INSTRUÇÃO



KJC02



KJC04



FOR THE WAY IT'S MADE.™



W10398228

FOR THE WAY IT'S MADE.®

kitchenaid.com.br

cada modelo no Manual do Consumidor;

- Despesas com mão-de-obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para instalação do produto, ou seja: rede elétrica, de gás ou hidráulica, alvenaria, aterramento, esgoto, etc;
- Falhas no funcionamento do produto decorrentes da falta de fornecimento ou problemas e/ou insuficiência no fornecimento de energia elétrica, água ou gás na residência, tais como: oscilações de energia elétrica superiores ao estabelecido no Manual do Consumidor, pressão de água insuficiente para o ideal funcionamento do produto;
- Serviços e/ou despesas de manutenção e/ou limpeza do produto;
- Falhas no funcionamento normal do produto decorrentes da falta de limpeza e excesso de resíduos, ou ainda, decorrentes da existência de objetos em seu interior, estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização;
- Produtos ou peças que tenham sido danificados em consequência de remoção, manuseio, quedas ou atos e efeitos decorrentes da natureza, tais como relâmpago, chuva, inundação, etc.;

A garantia especial não cobre:

- Deslocamentos para atendimentos de produtos instalados fora

da área de cobertura dos **Serviços Autorizados KitchenAid**, o qual poderá cobrar taxa de locomoção do técnico, previamente aprovada pelo consumidor;

- Peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, tais como, lâmpadas, filtros, botões de comando, puxadores, bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas dessas ocorrências.

Considerações Gerais:

A **Whirlpool S.A.** não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir em seu nome, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.

A **Whirlpool S.A.** reserva-se o direito de alterar características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos, sem aviso prévio.

Este Termo de Garantia é válido para produtos vendidos e instalados no território brasileiro.

Para a sua tranquilidade, preserve e mantenha este Manual com o Termo de Garantia, e Nota Fiscal de Compra do produto sempre à mão.

Whirlpool S.A.
Unidade de Eletrodomésticos
Atendimento ao Consumidor
Rua Olympia Semeraro nº 675 - Jardim Santa Emília
CEP 04183-901 - São Paulo - SP - Caixa postal 5171
Capitais e regiões metropolitanas: 4004 1759
Demais localidades: 0800 722 1759

ÍNDICE

AVISOS DE SEGURANÇA	4
INSTALAÇÃO ELÉTRICA	5
Condições Elétricas	5
CARACTERÍSTICAS DA TORRADEIRA KitchenAid®	6
FUNÇÕES ESPECIAIS	7
Display digital	7
Botão manter quente	7
Botão bagel	7
Botão degelo	7
Botão reaquecimento	7
Botão torrar/cancelar	7
USO DA TORRADEIRA KitchenAid®	8
USO DAS FUNÇÕES ESPECIAIS	9
Para torrar bagel	9
Para descongelar itens congelados	9
Para reaquecer alimentos torrados	10
Para manter itens torrados quentes	10
CUIDADOS COM A TORRADEIRA	10
ANTES DE PROCURAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA	11
QUESTÕES AMBIENTAIS	12
ASSISTÊNCIA TÉCNICA OU DE MANUTENÇÃO	12
TERMO DE GARANTIA	13

Avisos de Segurança

A sua segurança e a de terceiros é muito importante.

Este manual e o seu produto têm muitas mensagens importantes de segurança. Sempre leia e siga as mensagens de segurança.



Este é o símbolo de alerta de segurança. Este símbolo alerta sobre situações que podem trazer risco a sua vida, ferimentos a você ou a terceiros. Todas as mensagens de segurança virão após o símbolo de alerta de segurança e a palavra "PERIGO" ou "ADVERTÊNCIA". Estas palavras significam:

⚠ PERIGO

Existe risco de você perder a vida ou de ocorrerem danos graves se as instruções não forem seguidas imediatamente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Existe risco de você perder a vida ou de ocorrerem danos graves se as instruções não forem seguidas.

Todas as mensagens de segurança mencionam qual é o risco em potencial, como reduzir a chance de se ferir e o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, quando usar a sua torradeira, siga estas precauções básicas:

- Leia todas as instruções.
- Não use ao ar livre.
- Para proteção contra choques elétricos, não coloque a torradeira na água ou em outro líquido.
- Não deixe o cabo de alimentação ficar pendurado sobre a mesa ou balcão.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Tome muito cuidado quando for usado próximo de crianças.
- Mantenha as mãos e os utensílios longe do recipiente durante o uso para reduzir o risco de ferimentos graves ou danos a torradeira. Pode-se utilizar uma espátula, mas somente quando a torradeira não estiver em funcionamento.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver sendo usado, antes de retirar ou colocar acessórios e antes de limpá-lo.
- Sempre opere a torradeira com a bandeja de migalhas encaixada na torradeira.
- Evite o contato com as peças móveis.
- O uso de acessórios não recomendados pela KitchenAid®, podem ocasionar ferimentos.
- Não utilize a torradeira com o fio ou o plugue danificado, após o aparelho apresentar algum defeito, depois de uma queda ou qualquer tipo de avaria. Entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid®.
- Este produto é destinado apenas ao uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Termo de Garantia

Atenção: Para usufruir da garantia, preserve e mantenha em sua posse a Nota Fiscal de Compra do produto e o Termo de Garantia. Esses documentos precisam ser apresentados ao profissional Autorizado quando acionado o atendimento.

O seu produto KitchenAid é garantido contra defeitos de fabricação, pelo prazo de 12 meses, contado a partir da data da emissão da Nota Fiscal ou da entrega do produto, ao primeiro adquirente, sendo:

- Os 03 (três) primeiros meses, - garantia legal;
- Os 09 (nove) últimos meses, - garantia especial, concedida pela **Whirlpool S.A.**;

A garantia compreende a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados, pelo fabricante ou pelo **Serviço Autorizado KitchenAid**, como sendo de fabricação;

Durante o período de vigência da garantia, o produto terá assistência técnica do **Serviço Autorizado KitchenAid**.

As garantias legal e/ou especial ficam automaticamente invalidadas se:

- O uso do produto não for exclusivamente doméstico;
- Não forem observadas as orientações e recomendações do

Manual do Consumidor quanto a utilização do produto;

- Na instalação do produto não forem observadas as especificações e recomendações do Manual do Consumidor quanto às condições para instalação do produto, tais como, nivelamento do produto, adequação do local para instalação, tensão elétrica compatível com o produto, etc;
- Na instalação, as condições elétricas e/ou hidráulicas e/ou de gás não forem compatíveis com a recomendada no Manual do Consumidor do produto;
- Tenha ocorrido mau uso, uso inadequado ou se o produto tiver sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como, tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas pela **Whirlpool S.A.**;
- Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou adulteração do número de série ou da etiqueta de identificação do produto.

As garantias legal e/ou especial não cobrem:

- Despesas decorrentes e consequentes de instalação de peças e acessórios que não pertençam ao produto, mesmo aqueles comercializados pela **Whirlpool S.A.**, salvo os especificados para

Questões Ambientais

1. Embalagem

A KitchenAid® procura, em seus novos projetos, usar embalagens cujas partes sejam de fácil separação, bem como de materiais recicláveis. Portanto, as peças das embalagens (calços de isopor, sacos plásticos e caixa de papelão) devem ter o seu descarte de maneira consciente, sendo destinados, preferencialmente, a recicladores.

2. Produto

Este produto foi construído com materiais que podem ser reciclados e/ou reutilizados. Então, ao se desfazer deste produto, procure companhias especializadas em desmontá-lo corretamente.

3. Descarte

Ao descartar este produto, no final de sua vida útil, solicitamos que seja observada a legislação local existente e vigente em sua região, fazendo o descarte da forma mais correta possível.

Assistência Técnica ou de Manutenção

Em caso de dúvidas ou de problemas no produto, entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid®. Ao ligar, tenha em mãos o número do modelo e o número de série do seu produto. Ambos os números podem ser encontrados na etiqueta, que está localizada na parte de baixo do produto e ou na parte traseira do manual de instrução.

Entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid® através dos números de telefone abaixo ou acesse o nosso site.

Capitais e Regiões Metropolitanas:
4004-1759


Demais Regiões: **0800-722-1759**

www.kitchenaid.com.br

Instalação Elétrica

Condições Elétricas

⚠️ ADVERTÊNCIA



Risco de Choque Elétrico

Ligue em uma tomada tripolar aterrada.

Não remova o pino de conexão à terra.

Não use adaptadores ou T's.

Não use extensões elétricas.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

Rede elétrica da residência:

Os fios da rede elétrica devem ser de cobre e ter seções mínimas conforme ABNT (NBR-5410).

Para a proteção do produto e da rede elétrica contra sobrecorrentes, o circuito onde o produto será ligado deve estar conectado a um disjuntor termomagnético.

Caso não exista este disjuntor em sua residência, consulte um eletricista especializado para instalá-lo.

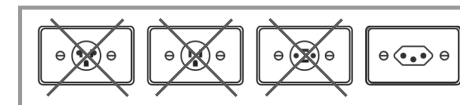
Conexão à tomada:

Para sua segurança e do equipamento, é muito importante que o aterramento seja feito de maneira correta.

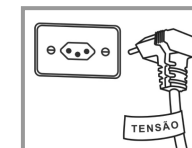
O plugue do cabo de alimentação da sua torradeira é de 3 pinos em formato sextavado, 10A, conforme ABNT (NBR 14136).

A instalação elétrica da sua residência deve ter uma tomada de força apropriada para este tipo de plugue. Se não tiver, providencie a instalação de uma por um eletricista habilitado.

Utilize o tipo de tomada adequado ao plugue de sua torradeira, conforme imagem abaixo:



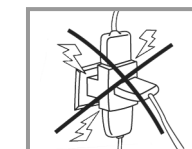
Antes de ligar sua torradeira, verifique se a tensão da rede elétrica no local de instalação é a mesma indicada na etiqueta de dados técnicos do produto.



Esta mesma informação está indicada na etiqueta fixada próxima ao plugue do cabo de alimentação da sua torradeira.

IMPORTANTE:

- Caso seja necessário ligar o modelo da sua torradeira 127V em tensão 220V, utilize um estabilizador de 1,0 KVA.
- Caso seja necessário ligar o modelo da sua torradeira 220V em tensão 127V, utilize um estabilizador de 1,0 KVA.
- Nunca conecte a sua torradeira através de extensões duplas ou triplas com outro eletrodoméstico na mesma tomada. Não use extensões. Este tipo de ligação pode provocar sobrecarga na rede elétrica, prejudicando o funcionamento da sua torradeira e resultando em acidentes com fogo. Use uma tomada exclusiva.
- Em caso de oscilação na tensão da rede elétrica, instale um estabilizador automático de tensão com potência mínima de 1500 Watts, entre a torradeira e a tomada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído. Entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid® mais próxima.



Características da Torradeira KitchenAid®

A. Botão de controle de douramento (7 graduações)

B. Abertura auto-centralizadora e interior de aço inoxidável

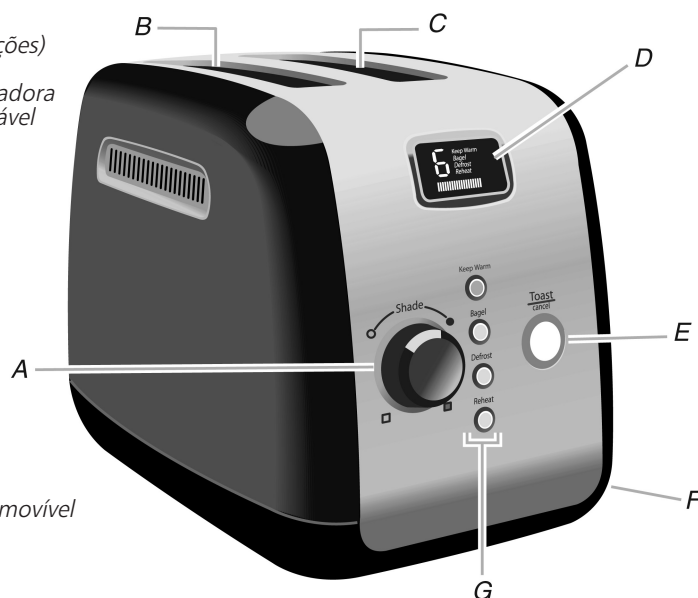
C. Cavidades mais largas (3,8 cm)

D. Display digital

E. Botão Torrar/Cancelar

F. Enrolador do cabo de alimentação sob a base

G. Funções especiais da torradeira
Parte não mostrada:
Bandeja de migalhas removível



Controles duplos independentes (Modelo KJC04)



As mesmas excelentes características do Modelo KJC02 com duas cavidades para torrar 2 fatias ou 4 fatias.

Botões de toque único e botões para cada par de cavidades funcionam independentemente uns dos outros, permitindo torrar um bagel ou outro alimento em um par de cavidades enquanto o segundo par de cavidades mantém o alimento quente.

Sistema de aquecimento

Elementos de aquecimento montados sobre painéis extra-grossos estão instalados na torradeira para garantir um douramento parelho.

Cavidades extra-largas

Para bagels, muffins e pães mais grossos.

Raques auto-centralizadores de pão

Centralizam perfeitamente pães grossos ou finos para torrar uniformemente.

Bandeja removível de migalhas de pão

Bandeja de aço durável, na extensão da largura, (duas bandejas lado a lado na KJC04) pode ser lavada no raque superior da lavadora de louça.

Enrolador do cabo de alimentação sob a base

Mantém o cabo de alimentação excedente fora do caminho e escondido.

3. Limpe a torradeira com um pano de algodão macio e úmido. Não use papel toalha, limpadores abrasivos ou produtos líquidos de limpeza. Não mergulhe a torradeira na água.

NOTA: Se gordura ou óleo respingar na torradeira, limpe os respingos imediatamente com um pano de algodão limpo e úmido.

4. Recoloque a bandeja de migalhas na torradeira. Pressione firmemente para dentro até ouvir um clique. Não use a torradeira sem a bandeja de migalhas adequadamente no lugar.

NOTA: A KitchenAid® não recomenda o uso de uma capa sobre a torradeira.

Antes de Procurar a Assistência Técnica

Se sua torradeira não funcionar, verifique o seguinte:

- Verifique se sua torradeira está conectada a uma tomada adequada. Se estiver, tire da tomada.
- Coloque novamente na tomada.
- Se ainda assim a torradeira não funcionar, verifique o fusível ou disjuntor da residência.

Se o problema não puder ser corrigido:

- Veja as seções Garantia e Assistência Técnica da KitchenAid®. Não retorne a torradeira ao revendedor – revendedores não oferecem assistência técnica.

Para reaquecer alimentos torrados

Esta função reaquecerá a torrada e outros alimentos rapidamente.

1. Coloque o alimento previamente torrado na cavidade do pão. Não coloque alimentos com manteiga ou outro tipo de cobertura na torradeira. Use reaquecer apenas para alimentos secos.
2. Pressione o botão Torrar/Cancelar.
3. Não é necessário nenhum ajuste de Douramento – a função reaquecer cancela qualquer nível de douramento selecionado.

4. Pressione Reaquecer.

Para cancelar, pressione Torrar/Cancelar. A torradeira desligará, erguendo o alimento.

Para manter itens torrados quentes

A função manter quente manterá o pão torrado aquecido depois de torrado.

1. Coloque o alimento previamente torrado na cavidade do pão. Não coloque alimentos com manteiga ou outro tipo de cobertura na torradeira. Use manter quente apenas para alimentos secos.
2. Pressione Torrar/Cancelar.
3. Não é necessário nenhum ajuste de Douramento – a função manter quente cancela qualquer nível de douramento selecionado.

4. Pressione Manter Quente.

Para cancelar, pressione Torrar/Cancelar. A torradeira desligará, erguendo o alimento.

Botão controle de douramento

Botões giratórios para um controle preciso. Gire o botão para a direita para um douramento mais escuro ou para a esquerda para um douramento mais claro.

Estrutura de aço inoxidável e aço pintado

Superfícies de aço inoxidável e aço pintado feitas para durabilidade e estilo.

Interior de aço

Cavidade durável e torração profunda garante douramento uniforme.

Funções Especiais



Display digital

- O douramento e a função selecionada são mostrados.
- Uma barra do progresso de torrefação faz a contagem regressiva do tempo de torrefação.

Botão manter quente

Selecione para manter alimentos torrados aquecidos até que você esteja pronto, por até um minuto. Um sinal de fim de ciclo irá soar e a torradeira desligará, erguendo o alimento.

Botão bagel

Torra o lado fatiado de um bagel ou muffin enquanto aquece gentilmente as superfícies externas.

Botão degelo

Descongela e torra alimentos congelados.

Botão reaquecimento

Reaquece rapidamente alimentos previamente torrados em menos de um minuto.

Botão torrar/cancelar

Baixa o pão, inicia e cancela o ciclo de torrefação. Um anel de luz ao redor do botão acende quando os aquecedores estão funcionando.

Cuidados com a Torradeira

⚠ ADVERTÊNCIA



Risco de Choque Elétrico

Ligue em uma tomada tripolar aterrada.

Não remova o pino de conexão à terra.

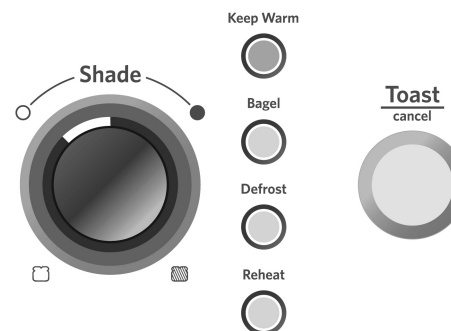
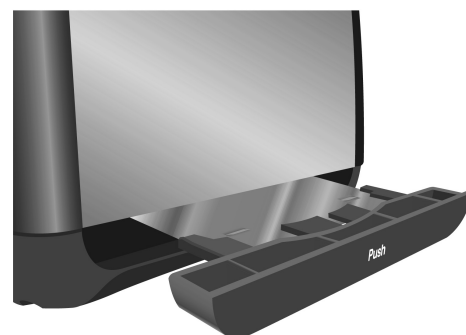
Não use adaptadores ou T's.

Não use extensões elétricas.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

1. Retire o plugue da tomada e deixe a torradeira esfriar antes de limpar.
2. Pressione e solte o centro da bandeja de migalhas e deslize para fora. Jogue as migalhas no lixo. Recomenda-se que a bandeja de migalhas seja limpa após cada uso. A bandeja de migalhas pode ser lavada no raque superior da lavadora de louça.

IMPORTANTE: A bandeja estará quente imediatamente após um ciclo de torração.

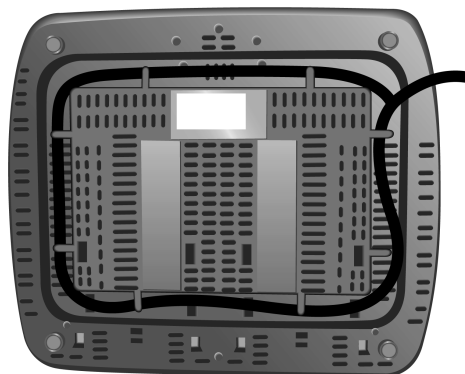
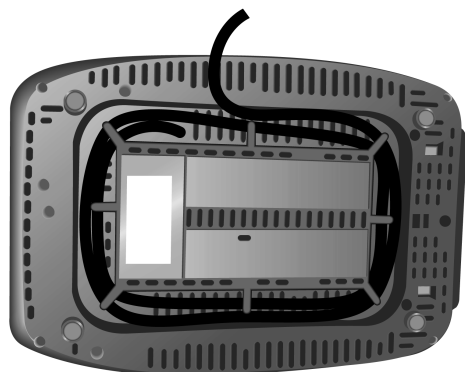


Uso da Torradeira KitchenAid®

Antes de usar sua torradeira, verifique as cavidades extra-largas e remova qualquer material de embalagem ou impresso que possa ter caído durante o transporte ou manuseio. Não use objetos de metal dentro da torradeira. Uma leve fumaça poderá ser observada na primeira vez que a torradeira for usada. Isto é normal. A fumaça não é prejudicial e logo desaparecerá.

Para Usar:

1. Encurte o cabo de alimentação, se necessário, enrolando-o embaixo da base. Os pés da torradeira são altos o suficiente para permitir que o cabo saia debaixo de qualquer lado da torradeira.



⚠ ADVERTÊNCIA

Risco de Choque Elétrico

Ligue em uma tomada tripolar aterrada.

Não remova o pino de conexão à terra.

Não use adaptadores ou T's.

Não use extensões elétricas.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

2. Conecte a torradeira a uma tomada aterrada de 3 pinos.
3. Coloque o pão ou outro alimento a ser torrado na cavidade.

NOTA: Para uma torração uniforme no modelo KJC02, torra apenas um tipo de pão e de espessura por vez. No modelo de 4 cavidades, KJC04, com controles du-plos independentes, é possível torrar dois tipos diferentes de pão desde que apenas um tipo seja torrado em cada par de cavidades.

4. Pressione o botão Torrar/Cancelar. Os raques de centralização ajustarão a largura da cavidade automaticamente para manter o alimento em pé e para dourar uniformemente. Quando a torração estiver completa, um sinal de fim de ciclo irá soar e a torradeira desligará, erguendo a torrada.

5. Gire o botão controle de douramento para selecionar o grau de douramento desejado. Gire o controle de douramento para a direita para um douramento mais escuro ou para a esquerda para um douramento mais claro. O LCD mostrará o nível de douramento, de 1 (claro) a 7 (escuro).

NOTA: Diferentes tipos de pão e seus níveis de umidade podem exigir diferentes ajustes de douramento. Por exemplo, pão seco doura mais rapidamente do que pão úmido e precisa de um ajuste menor.

6. (Opcional). Pressione o botão desejado das funções especiais. Veja a seção "Uso das Funções Especiais" para maiores informações.
7. Para cancelar uma operação a qualquer momento, pressione Torrar/Cancelar. A torradeira desligará, erguendo a torrada.

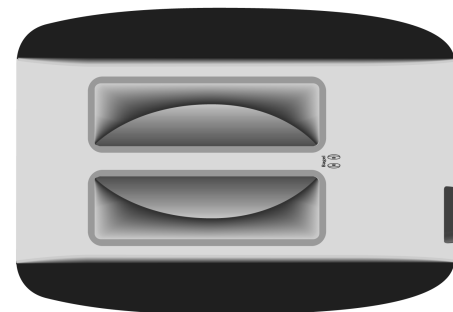
Uso das Funções Especiais

Depois de pressionar Torrar/Cancelar para começar a torrar, você pode selecionar as funções especiais, pressionando o botão apropriado. Depois de um ciclo completo, todas as funções serão apagadas.

Para torrar Bagel

A seleção da função bagel permite torrar bagels e muffins mais grossos uniformemente, gentilmente aquecendo a parte inferior e torrando os lados fatiados. Esta função produz resultados perfeitos, desligando a energia para os elementos de aquecimento em um lado da cavidade de torração.

1. Coloque o bagel de forma que o lado plano (fatiado) do bagel fique de frente para o centro da torradeira. Veja a figura.



2. Pressione o botão Torrar/Cancelar.
3. Ajuste o controle de douramento no nível desejado. Muffins normalmente levam mais tempo para torrar do que bagels.
4. Pressione Bagel. Para cancelar, pressione Torrar/Cancelar. A torradeira desligará, erguendo o alimento.

Para descongelar itens congelados

A função descongelar descongelará e torrará itens congelados rapidamente.

1. Coloque o item congelado na cavidade do pão. Use descongelar apenas para alimentos congelados.
2. Pressione o botão Torrar/Cancelar.
3. Ajuste o controle de douramento no nível desejado.
4. Pressione Descongelar. Para cancelar, pressione Torrar/Cancelar. A torradeira desligará, erguendo o alimento.